

Зарождение горско-еврейской журналистики принято связывать с датой выхода в свет в мае 1928 г. в Дербенте газеты «Захметкеш». Но даже если и так, то своего расцвета, своего дальнейшего бурного развития наша журналистика приобрела после постановления об организации и издания газеты «Коммунист» в Азербайджане.

По моему мнению, несмотря на то, что первый номер общесоюзной газеты «Коммунист» на горско-еврейском языке был издан позже, в сентябре 1934 г. в Баку, именно эта газета остается до сегодняшнего дня пока единственной газетой – крупномасштабным средством массовой информации в подлинном смысле этого слова, финансировавшейся союзным и республиканским правительством, вокруг которой был создан солидный профессиональный редакторский и журналистский коллектив. Никогда ранее и никогда позже горские евреи не имели своей газеты с такой серьезной финансовой и организационной поддержкой со стороны государства.

Для полноты сведений вернемся чуточку назад – к истокам создания первых наших газет.

По имеющимся на сегодня сведениям, первыми печатными газетами на языке горских евреев были газета «*Товуш сэбахи*» («Утренняя заря») и газета «*Сэс догхо*» («Эхо гор»). Они издавались на языке горских евреев джуури древнееврейским алфавитом. Эти газеты издавал в Баку дореволюционного периода известный представитель сионистского движения Михаил Бен-Герарий (Раввинович). По всей вероятности, он работал над газетами в одиночестве, то есть тогда не существовало никакого редакционного коллектива, и пока неизвестно, имели ли эти газеты широкий круг своих читателей, каков был их тираж и как они распространялись. Подлинные экземпляры этих газет сохранены дочерью известного религиозного деятеля, руководившего в те годы в Баку ешивой², автора первого иврит-русского словаря Феликса Шапира, Леей Феликсовной Шапира. Эти единственные в мире экземпляры указанных газет она своевременно передала в дар нашему историку, доктору Лие Микдаш-Шамаиловой, и я имею их копии. Изучение этих газет показывает, что они представляют собой как бы продолжение одна другой. Первый и единственный номер газеты «Утренняя заря» (ил. 1) вышел в свет во вторник 28 октября 1919 г. (4 Хешвана 5680 г. по еврейскому календарю). Официально она называлась на иврите «אֵילַת הַשָּׁחַר» - «А-Елет А-Шахар», а в скобках приводилось ее название на джуури «תּוֹבִישׁ-סֶבָּחִי» – «*Товуш Сэбәһи*».

По неизвестной причине следующие выпуски стали выходить лишь с января 1920 г.³ под названием «Эхо гор» (на иврите – «הַד-הָרִים» – «Hed harim», на джуури – «*Сэс догхо*»). Последний, пятый номер этой газеты (ил. 2) вышел в свет 4 Ияра 5680 г. по еврейскому календарю, то есть в четверг 22 апреля 1920 г. На этом издание этих газет было прекращено в связи с изменением политической ситуации в Баку (советская власть в Азербайджане была установлена 28 апреля 1920 г.).

¹ История и культура горских евреев (- М.: ППЦ «ГБПринт», 2018, с. 532)

² Ешива – еврейское религиозное учебное заведение.

³ Вероятнее всего, газета испытывала серьезные финансовые затруднения. К такому выводу можно прийти в связи с тем, что практически в каждом номере публиковались объявления с призывом поддержать в финансовом плане выпуск газет. Для этого в газете приводился адрес самого Михаила Раввиновича в Баку для желающих внести пожертвования. Газета также дорожала в цене, что на страницах газеты объяснялось постоянным повышением стоимости бумаги и необходимостью оплаты труда работников.



Ил. 1. Газета «А-Елет А-шахар» («Товуш сэбаху» / «Утренняя заря»), № 1, октябрь 1919 г. Фото из архива проф. Михаила Агарунова



Ил. 2. Газета «Хед Харим» («Сэс догхо» / «Эхо гор») № 5, апрель 1920 г. Фото из архива проф. Михаила Агарунова

Все последующие газеты для горских евреев, как на джуури, так и на русском языке, издавались после прихода большевиков на Северный Кавказ, в Дагестан и в Азербайджан.

Имеются весьма интересные сведения о том, что сразу же после советизации Азербайджана впервые в истории горских евреев появляются стенные газеты на родном языке, над которыми работал уже некий прообраз редакторского коллектива из наиболее передовой части своей молодежи. Первые номера одной из таких еженедельных стенных газет стали выходить в Еврейской Слободе Кубы в Азербайджане уже с июня 1920 г.⁴ Стенные газеты публиковали сведения на злободневные темы, новости из жизни горских евреев и в соответствии с политикой правительства бичевали язвы и пороки старого общества, пропагандировали новые революционные идеи. Они писались от руки и были очень популярны в народе, их развешивали в местах скопления людей и на стенах городских домов. Активисты, занимавшиеся выпуском стенгазет, переводили на родной язык материалы периодической печати, добавляя туда слободские новости или информацию о происходящем в местном клубе⁵. Подобные стенные газеты, выпускавшиеся практически еженедельно, существовали вплоть до 1927 г.

Такова история начала появления средств массовой информации на языке горских евреев.

В 1922 г. в Баку была предпринята попытка начать издание газеты «Корсох» («Работник») – органа Кавказского краевого комитета Еврейской коммунистической партии и Евкомола. Имеются сведения лишь об одном единственном номере этой газеты. Все это говорит о несостоятельности этих двух еврейских коммунистических организаций.

После проведения в Москве «Первого Всесоюзного съезда по вопросам культурного строительства среди горских евреев, проживающих в СССР» (сентябрь 1927 г.), на котором было принято решение об издании газеты на языке горских евреев, с мая 1928 г. стала выходить в Дербенте газета «Захметкеш» («Труженик») (ил. 3).

Организатором этой газеты был старый коммунист, участник взятия Зимнего дворца в Петрограде в 1917 г. Ихиил Мататов, который к тому времени занимал уже должность секретаря ЦИК Дагестана. Эта газета была самой первой печатной газетой на нашем родном языке, финансируемой государством. Над ней работал небольшой авторский коллектив из трех человек. Главным редактором этой газеты был Асоил Бинаев, его заместителем был направлен из Баку Яков Агарунов. Кроме них работал также и Мардахай Ханукаев, а в типографии набором на джуури занимался Лазарь Семенов. Газета выходила на языке джуури древнееврейским алфавитом. Уже во втором номере газеты появилась статья под названием «Первая ласточка» («Эвели паруьстек») – приветствие от горско-еврейской общины Азербайджана. Это означало, что газета становится общесоюзной, и корреспонденция к ней стекается со всех концов страны, где проживали горско-еврейские общины. Так появилась, начала активно работать и бурно развивать в дальнейшем свою деятельность горско-еврейская журналистика. Газета «Захметкеш» сыграла огромную роль в духовном и информационном объединении территориально разрозненных до того момента горско-еврейских общин, в установлении для них единой горско-еврейской письменности, орфографии, литературного языка. С середины 1929 г., после проведения в Баку Второго Всесоюзного съезда горско-еврейских деятелей культуры, ее редакционный состав укрепляется свежими силами. Газета перешла на новый, более доступный для чтения латинский алфавит, стала его пропагандистом. В каждом номере публиковались сведения для освоения этого алфавита, значительно расширился круг корреспондентов газеты. Усилиями редакции газеты «Захметкеш» и ее активистов в Дербенте с 20 августа по 5 сентября 1929 г. была проведена так называемая курс-конференция учителей горско-еврейских школ. Здесь нет необходимости перечислять все те полезные мероприятия, которые проводились редакцией газеты. О них можно узнать, ознакомившись со статьями, опубликованными в номерах газеты тех лет. Газета издавалась вплоть до 1938 г.

⁴ Эти события более подробно описаны в книге Якова Агарунова «Большая судьба маленького народа» (М.: ЧОРО, 1995).

⁵ Многие из этих активистов стали впоследствии профессиональными журналистами и сыграли немалую роль в становлении и развитии горско-еврейской периодической печати.



Здесь следует отметить, что до этого, в ноябре 1928 года, к 10-летию юбилею комсомола страны в Баку Обществом по земельному устройству трудящихся евреев (ОЗЕТ) была выпущена однодневная газета «Октябрь», посвященная 10-летию комсомола. Газета содержала статьи, посвященные комсомольской организации страны, и, в первую очередь, горско-еврейским молодежным организациям. К сожалению, о ней иногда появляются неверные сведения как о периодическом издании, причем под разными наименованиями. Сохранившийся экземпляр этой однодневной газеты имеется в нашем семейном архиве⁶. Безусловно, она представляет собой интерес для историков, но отнести ее к периодическим изданиям нельзя.

Настоящая статья посвящена истории возникновения горско-еврейской журналистики, а не истории и анализу газет на языке джуури. И все же хочется остановиться более подробно на этой газете «Октябрь», так как ее изучение не столько вносит ясность в вопросы развития нашей культуры и истории наших газет, сколько ставит новые вопросы. Вообще-то я приступил к ее подробному прочтению, а читать тексты с применением древнееврейской графики по понятной причине весьма затруднительно, лишь потому, что в этом однодневном двухстраничном листке опубликована статья моей мамы Шушан Мейровой под названием «Горско-еврейская женщина и Октябрь» («Zəp şühur və Oktjabr») и некоторые произведения моего отца.

Так вот, в подвале газеты на второй ее странице имеется странное сообщение, которое в переводе на русский язык звучит так:

«Газета на языке джуури-тати»

«В скором времени в Баку начнет выходить газета горских евреев на татском языке под названием «Коммунист». Она будет выпускаться размером с газеты «Вышка», издаваемой в Баку. Статьи будут печататься старым алфавитом, но по новой орфографии. На четвертой ее странице будет публиковаться новый алфавит на основе латиницы, чтобы наши читатели освоили его для приобщения к культурной революции...»

Там же приводится и список тем, которые будет освещать новая газета. И это – задолго до того, как был проведен Всесоюзный съезд в Баку по принятию нового алфавита на основе латиницы. Кто опубликовал это даже не намечаемое в то время решение? Кто мог предвидеть, что в постановлении Правительства Азербайджана в 1934 году будет отмечено, что размер газеты будет соответствовать полноразмерной популярной тогда газете «Вышка»? Вот те вопросы, которые поставило изучение публикаций в этой коротенькой по размерам газете.

Кроме того, во многих, практически во всех публикациях отмечалось, что эта газета – однодневная. Так и получилось. Но так, видимо, не намечалось в период издания ее первого номера. Это следует из письма редколлегии газеты своим корреспондентам в правом подвале той же второй страницы. Там сообщалось, что рукописи таких-то и таких-то авторов, отклонены, а статья Бирарова будет опубликована в следующем номере газеты. Отсюда следует, что газета должна была выходить и далее. Вот и второй вопрос, которая поставила газета при ее изучении. Но все равно, надо судить по результатам: эта газета вышла всего одним номером, потому говорить о ее периодичности нельзя⁷. Газета «Коммунист», издаваемая в Баку с 1934 года, организовалась на основании решений Правительства СССР о переводе издательского центра всей печатной литературы на горско-еврейском языке из Москвы в Баку и специального решения Бюро ЦК КП(б) Азербайджана. В связи с этими решениями правительством Азербайджана были выделены средства (при определенной дотации со стороны союзных органов), позволившие создать мощный штатный издательский

⁶ О том, что это – единственный сохранившийся экземпляр газеты «Октябрь», подтвердил руководитель Центра по изучению и документации восточноевропейских еврейских общин Иерусалимского университета профессор Мордехай Альтшулер, автор известной монографии, написанной на иврите, «Евреи Восточного Кавказа», который в феврале 1992 года был ознакомлен в Баку с материалами и документами нашего семейного архива. Он был поражен, увидев в архиве эту однодневную газету, и воскликнул: «Я ее искал по всему миру. Я не мог ее найти даже в библиотеке конгресса США!».

⁷ Имеются сведения о кратковременном издании в эти годы газеты на языке джуури под названием «Рәһ коллективи» («Путь коллективизации»). Однако нам не удалось найти какую-либо подробную информацию об этой газете и ее редакторском коллективе, видимо, в связи с весьма ограниченным сроком ее существования. Все эти газеты на языке джуури, издававшиеся до появления газеты «Захметкеш» либо всего одним номером, либо в течение всего лишь нескольких месяцев, безусловно, не могут быть отнесены к периодическим изданиям.

коллектив количеством более 20-ти человек при таком же, если не большем, количестве внештатных работников (ил. 4).



Ил. 4. Коллектив редакции газеты «Коммунист» на языке джуури, Баку, 1937 г.

Газета выходила на языке горских евреев джуури на новом алфавите на основе латиницы на четырёх страницах полноформатного размера периодичностью шесть раз в месяц. Решением ЦК Компартии Азербайджана ответственным редактором был утвержден Яков Агарунов. Своими заместителями он пригласил Исроила Давыдова из Кубы и Юно Семенова из Дербента. В редакционно-издательском коллективе также состояли: Исак Ханухов, Натан Шаулов, Илья Хананьяев, Лазарь Лазарев, Рахамим Рувинов, Писах Аширов, Мардахай Шамаев, Мардахай Мардахаев, Манувах Дадашев (из Дербента), Борис Илизилов (из Дербента), Борис Зарбаилов и др. Активистами-внештатниками были Авадья Авадьев, Дубия Бахшиев (из Дербента), Рахман Аширов (из Мюджи), Гиляд Гилядов (врач из Грозного) и многие другие.

Proletarhoj hammaj dynjoh, jak bošit!

KOMMUNIST

SENTJABR

23

JAK ŠƏBOT

1934 s.

Sat vadiromorai əvəli № 1

Organ Komitetho' Markazi və Bakui PK (b) Az.

QƏRƏR BJUROJ MK və BK PK (b) AZƏRBAYCAN

Hisob soxdə bilyov voçib gərəkı vadaşəndai cəhmijə gazet MK və BK PK (b) Az. ə zuhun çuhurun—doql, num dora jura „KOMMUNIST“ (ə toj „Vişə“).

Təslix soxdə bilyov tiraç gazet 3000 donə ə məhi 6 kataz vadiromorəvəvəv.

Xəlof MK və BK PK (b) Az. M. C. BAQIROV.

Əzir bəjdooq Marks—Engels—Lenin—Stalin



„Rol gazet nışə sərhədlı rə ə je lov soxdə ideojə, je tərbiyə politikəvəvəvəv əznik soxdəvəvəvəv sojuzihoj olitkoirə. Gazet nə inki ollektivə təşviqətcini və kollektivə təbliqətcini, omno əmcin hisdi kollektivijə təşilotci.

Komitetho' Markazi və Bakui Partijəy Kommunisti (b) Azərbaycan tırsorənyt şolum bolşeviki əri gazet „Kommunist“ ə zuhun tati ə ruş vadiromorə əvəli numerju.

MK və BK PK (b.) Az. bovorinyt ki, gazet „Kommunist“ hisdiho bəsquni politikəy milləti Lenini—Stalini partiya, mibu cəbordə organ ə cəng əri binəje rəh partiya və hyndyr gırdə hələm Leninizmə, imburunu nəşunəhoj cəngi əri bolşeviki vənuxdəi və propaganda soxdəi qərorhoj XVII siezd partijə, əri pur soxdə planhoj nəft və pəmbərə, əri paraməndi ə formaju gyro milləti ə ləpəju gyro sosialistijə kulturə, əri internatsionalı proletari, əri vokurdə klassyze cəhmijət socialisti.

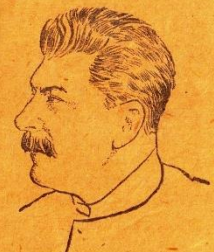
MK və BK PK (b) Az.

Sovet Komissarhoj Xəloj SSR Az. tırsorəni şolum bolşeviki əri cəvona sydəje gazet tati ə ruş vadiromorə əvəli numer ju.

Ənəqə ə dəsdi Lenini—Staliniyə politikəy milləti partijəy Kommunistho və hykymət Sovetəvəvəvəv cəfokəşə cəhmət ambərə millətiyə Azərbaycan, qəbul soxdəi milləti əri paramənd soxdə kulturəy xysdəre və zəvər vəbərde həl dulanmışi xysdəre.

Sovet Komissarhoj Xəloj SSR Az. səxd bovorini ki, gazet „Kommunist“ ə loiqirovəvəv mibəy ideojəy Marksə—Leninə—Staliniyə hərəj firəhəne cəhmət cəfokəşəhoj tathə—çuhurho.

Sovet Komissarhoj Xəloj SSR Az.



„Dofus təkə jərəqi ə kurməgi komirəvəvəv ki, partiya hər ruş, hər səhət gof soxdəni ə klass fəhləhorəvəvəv ə jura gərək hisdiho zuhun xysdə“ (Stalin)

BƏSQUNI POLITİKƏJ PARTIYƏ

Ə rəhbəri byzyrgə partijəy Lenini—Stalinəvəvəv, cəng soxdə ə dıymənhoj klassirəvəvəv, ulkəj sovetimə—carusdi ə ulkəj industrialı, ə ulkəj lap kələ təsərifot kənti.

Revoljutsijəy Oktjabri hisdiho binəj ən i bəsquniho, tərğ soxdə ə ulkəjmu ləxdijor syzire, xurizire ə hərəj millətiho və jaratmış soxdəi gərəkioho əri zilyod və paramənd soxdə ysyqməndi zəhmətkeşə moxlux ən hər milləti, təfihoj syz, ə zuhun dədəişu.

Zində birət və sər gırdəi əri paramənd birə xəloho, dırenbyrytho əz revoljutsijə puşə ənəqə rərg birət xysdəre.

Ə je cərgə lyng vəcərə ə həmmə birorijə respublikəhoj millətiəvəvəv, duş girovundə politikəy milləti Lenini—Staliniyə rəhbəri MK PK (b.) Az. Sovetijə Azərbaycan səhib birə ə ambərə bəsquniho ə hər cəhəthoij vokurdəi socialisti.

Aznəft binəlyje nəvli təsərifot xəloj Azərbaycan dərənini imisəl 19 million tonn nəft, əz dövr musovət 10—voinə zilyodə, Pənçvoinə zilyod birə qədar pəmbə koşdəi, ruş bə ruş ədət zilyod birə MTS—ho və paramənd birə kolxozho, rəsirə ə vorlyje zindəguni.

I paraməndihoj təsərifoti, əz kyk vəkəndə ə 100 salhəvəvəvəv pəs mundaire min

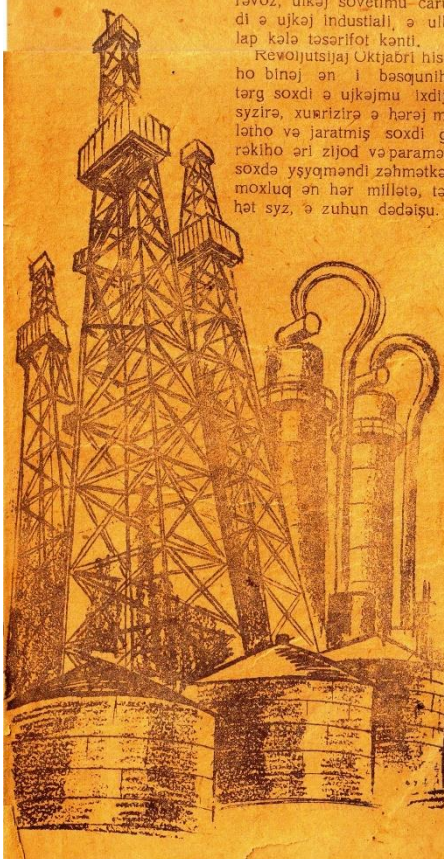
kin dori əri firəh soxdə korəi hoj ysyqməndirə, əri vokurdəi ə formaju gyro milləti, ə ləpə ju gyro socialistijə kulturəy (STALIN).

Cəndvoinə zilyod birə şko—lahə və xundəgorho, xyrdə milləthorə, bəhəzihoşurə hic xətiş nebuho—tolışho, tathə, ləzgiho, kurdhə, ovərhə, hisdi bəhəmə minkini əri xundə paramənd birə, əri aktivly bəxs vəgyrdə ə vokurdəi ulkəjmu.

Imburuz ə qəror MK KP (b.) Az.—ovoz vadiromorəniho, əvəli numer gazet „Kommunist“ ə zuhun tati, hisdi jəki əz kələ bəsqunihoj politikəy milləti partijə, jəki əz kələ bəsqunihoj revoljutsijəjmu.

Gazet „Kommunist“ ə zir rəhbəri MK cəng soxdə ə dıymənhoj klassirəvəvəv, millətilirəvəvəv, sionisthorəvəvəv, təşkil soxdə girovundəi internatsionalirə, ə hərəj zəhmətkeşə, varəsundə ə işu ə zuhun dədəişu, ə ulkəjmu giroşəndiho korhərə, tıhoruti ulkəhoj kapitalistijə, migirovunu cəng bolşeviki əri vorlyje zindəguni zəhmətkeşə əri klassyze cəhmijət socialisti.

Ənəqə ə ulkəjmu, ə ulkəj proletarho, şəndiho əz kul xysdə rəncundəi, guç kapitalisthorə, ənəqə ə ulkəjmu, vokurdəniho klassyze cəhmijət, ə ulkəjmu tərğ soxdəiho pəs mundaire, ə ulkəjmu ə cə ki, rəhbəri soxdəni puladə vojgəy partijəy Lenini—Staliniyəvəvəv ə l ulkə midany birə i ciro, bəsquniho.



Ил. 5. Первая страница первого номера газеты «Коммунист» на языке горских евреев (снимок публикуется впервые).

Никогда ранее и никогда после не было такого большого и профессионального редакционно-издательского коллектива газет для горских евреев. Газета явилась кузницей профессиональных кадров горско-еврейских журналистов. С выходом этой газеты в городе Баку начался период расцвета горско-еврейской литературы. Появились свои поэты, прозаики, драматурги. Газета

сыграла важную роль в воспитании политического сознания трудящихся, в формировании своей национальной интеллигенции. Газета распространялась по всей республике Дагестан, а также в Москве, Грозном, Нальчике, Кубе и в Баку – там, где проживали горские евреи. Газета выходила вплоть до сентября 1938 года, то есть вплоть до постановления правительства СССР о прекращении выпуска средств массовой информации, литературы и учебников на языках малых народов страны. Полный комплект этой газеты сохранен в личном архиве Якова Михайловича Агарунова, и сегодня мы впервые представляем изображение первой страницы ее первого номера, вышедшего 23 сентября 1934 года (ил. 5).

На этой первой странице представлена основная ее направленность, что выражается публикацией портретов вождей революции с приведением цитат из их выступлений. Так, слева под портретом В.И.Ленина приводится в переводе на джуури цитата из его статьи «С чего начать?» в газете «Искра» (№ 4, май 1901 года): «Роль газеты не ограничивается одним распространением идей, одним политическим воспитанием и привлечением политических союзников. Газета - не только коллективный пропагандист и коллективный агитатор, но также и коллективный организатор». А справа под портретом И.В.Сталина – цитата уже из его статьи «Печать как коллективный организатор» (газета «Правда» № 99, 6 мая 1923 года): «Печать - самое сильное оружие, при помощи которого партия ежедневно, ежечасно разговаривает с рабочим классом».

В правом верхнем углу этой страницы дается выдержка из решения бюро ЦК КП Азербайджана от 20 мая 1934 года № 4 по поводу создания новой газеты. В переводе на русский язык она звучит, по данным газеты, так:

«Решение Бюро ЦК и БК КП(б) Азербайджана

Считать важной необходимостью издание периодической массовой газеты ЦК и БК КП(б) Азербайджана на языке горских евреев под названием «Коммунист» (в формате газеты «Вышка»). Утвердить тираж газеты в 3000 экземпляров при издании шести номеров в месяц. Секретарь ЦК и БК КП(б) Азербайджана М.Дж.Багиров».

Здесь следует обратить внимание на то, что в постановлении было записано – «издание газеты на языке горских евреев», а не на «татском языке», как иногда отмечается в некоторых исторических работах тех лет и более поздних. Это косвенно свидетельствовало о признании того факта, что, во-первых, язык азербайджанских татов и язык горских евреев – это два разных языка, и, во-вторых, что эта газета направлена на решение многих социальных и культурных проблем именно среди горско-еврейского населения страны.

Появлению этого постановления предшествовало немало интереснейших исторических событий. Решение о необходимости выпуска газеты на языке горских евреев, а также художественной, образовательной, политической и другой литературы было высказано еще в 1927 году на «Первом Всесоюзном съезде по вопросам культурного строительства среди горских евреев, проживающих в СССР». Газета под названием «Захметкеш» («Труженик»), как уже отмечалось, стала выходить в Дербенте, а книги было решено издавать в Москве, так как там существовало горско-еврейское землячество под тем же названием, в которое входили высокообразованные представители горских евреев и обучавшиеся в Москве наши студенты.

Однако, как показала дальнейшая практика, эти два самостоятельных издательства более успешно справлялись бы с поставленными перед ними задачами в случае объединения их в едином центре. Находящаяся в Дербенте редакция газеты «Захметкеш» не имела возможности собрать вокруг себя такой актив работников, который справился бы с выпуском учебников для школ и необходимой литературой, а также постепенным выправлением дел, связанных со словарем, письменностью, орфографией. А перевести газету в столицу республики - в Махачкалу - власти Дагестана отказались.

К тому времени начала давать сбои работа по изданию в Москве книг на горско-еврейском языке, и председатель Государственного издательства страны обратился с просьбой в ЦК компартии Азербайджана перенести центр издательской литературы в Баку, тем более что там уже при Обществе обследования и изучения Азербайджана была создана так называемая «Татская комиссия». И с первых же дней ее создания принимал в ней активнейшее участие молодой комсомолец из Красной Слободы Яков Агарунов. Он же в свое время и обратился к Председателю ВЦК НТА (Всесоюзный Центральный Комитет нового тюркского алфавита) Самеду Ага Агамали-

оглы с предложением разработать новый алфавит для языка горских евреев на основе латиницы с целью облегчения преподавания и обучения грамоте горско-еврейской молодежи.

Эти два вопроса – издание газеты на языке горских евреев и издание литературы – рассматривались специальной комиссией, созданной ЦК компартии Азербайджана. В состав этой комиссии был включен и Яков Агарунов, работавший к тому времени уже в оргинструкторском отделе ЦК Азербайджана. После тщательного рассмотрения всех вопросов, в результате острейшей дискуссии этой комиссией было принято решение обратиться в ЦК республики с тем, чтобы все эти вопросы решать в едином центре.

20 мая 1934 года бюро ЦК КП(б) Азербайджана под председательством его Первого секретаря Мир Джафара Багирова, рассмотрев справку Я.Агарунова, обсудило эту информацию и приняло решение издавать в Баку первую периодическую массовую газету под названием «Коммунист» на горско-еврейском языке.

Этими решениями бюро ЦК КП Азербайджана (от 20 мая 1934 года, протокол № 4, и от 17 июня 1934 года, протокол № 12) Яков Михайлович Агарунов был утвержден ответственным редактором этой газеты и одновременно заместителем директора Азербайджанского Государственного издательства («Азернешр») по вопросам издания литературы для горских евреев.

Вот как вспоминает о том начальном периоде работы по изданию газеты ее ответственный редактор Яков Агарунов в своей книге «Большая судьба маленького народа» (Москва, «ЧОРО», 1995).

«Возложение этих двух вполне самостоятельных и ответственных должностей на одного человека объяснялось тем, что тогда было мало подготовленных кадров из горских евреев. Это был весьма трудный, очень загруженный период моей жизни, но я с радостью нес эту ношу, зная, как она нужна моему народу. Заместителем редактора работал Исроил Давыдов. В редакции работали также Хануков, Зарбаилов, Шаулов, Аширов, Хананьяев, Рувинов, Шамаев, Мардахаев. Были привлечены опытные работники и из Дагестана — Семенов, Дадашев, Илизаров. Они же принимали участие и в работе «Татского отдела» «Азернешра». Кроме них там плодотворно работали Лазарев, Авадьев и другие. Каждый по мере своих сил с энтузиазмом выполнял возложенные на него обязанности. Трудно было не только с кадрами, у нас не было еще разработанной орфографии, терминологии, и все это надо было осуществлять на ходу, в процессе работы.

За короткий срок все первые 4 класса начальных школ и ликбезы были обеспечены всеми необходимыми учебниками на нашем языке, были выпущены некоторые учебники и для старших классов, а газета сыграла важную роль в социальном и политическом воспитании трудящихся горских евреев, в вовлечении их в активную борьбу за успешное строительство новой жизни, в создании своей собственной интеллигенции.

Расцвет талантов, который начался с первых же дней советской власти, принял еще более широкий характер, когда в распоряжение моего народа были предоставлены и алфавит, и газета, и книги, и производственная база для их издания, в общем, все необходимое для того, чтобы перешагнуть через многовековую отсталость и постепенно подняться до уровня передовых народов страны. Также в своеобразную нашу “производственную базу” был превращен клуб им. Ильева, который находился по соседству с редакцией. Именно здесь прошли хорошую школу великолепные поэты, писатели, переводчики, актеры, музыканты, шахматисты, певцы, многочисленные кадры интеллигенции, специалисты разных отраслей, хозяйственные работники и пр. Всего за 15 лет советская власть дала горским евреям то, чего они не могли иметь в течение веков. Причем, все это – именно в первые полтора десятилетия, когда наша страна находилась в состоянии восстановления народного хозяйства после гражданской войны и иностранной интервенции, в период голода и разрухи, когда у нее еще было много нерешенных серьезных общегосударственных проблем. Во всей стране проживало всего 40 — 50 тысяч представителей моего народа, т.е. только 0,03% от общего количества жителей СССР, и какое огромное внимание их развитию! Два всесоюзных съезда, десятки научных совещаний, сколько значительных и не очень больших практических мероприятий государственного порядка — все это для того, чтобы ликвидировать вековую отсталость и бесперспективность этого маленького народа. Не только ликвидация в исторически короткий срок безграмотности одной из самых культурно отсталых народностей страны, но и появление в этот же период первой прослойки интеллигенции и культурных и хозяйственных кадров из среды горских евреев — все это было результатом огромной созидательной работы в первые десятилетия существования советской власти, результатом успешного решения национального вопроса тогда в СССР.

Будущий исследователь при внимательном отношении к архивным документам будет иметь дело с богатейшим материалом тех времен, говорящим об очень интенсивной деятельности партийной организации Азербайджанской республики в деле ликвидации отсталости среди национальных меньшинств, населяющих нашу республику. О том, какую большую роль выполняли республиканская газета «Коммунист» на языке горских евреев и «Татский отдел» Азернешра в те годы, расскажут будущему исследователю архивные страницы этой газеты и изданная тогда литература»⁸.

Ко всему этому следует добавить, что первый отряд горско-еврейских журналистов состоял именно из этих перечисленных здесь представителей нашей молодежи, организаторов и участников всех этих мероприятий по созданию газет, курс-конференций, авторов многих книг на языке джуури. Вокруг этих двух организаций – газеты "Коммунист" и "Татского отдела" издательства «Азернешр» – создался довольно широкий круг поэтов, писателей, журналистов и публицистов, пишущих на родном языке. Эти две редакции собрали вокруг себя первый костяк горско-еврейской журналистики, представители которого в дальнейшем оказали содействие в выращивании новых профессиональных кадров. Имена некоторых из них уже увековечены в памяти народа. Именем Исаака Ханукова названа средняя школа в Красной Слободе г. Кубы, опубликована книга "Воспоминания о журналисте", посвященная жизни и деятельности Рашбиля Захаряева, первого профессионального журналиста в Красной Слободе, члена Союза журналистов Азербайджана, воздвигнуты две синагоги в память о замечательном меценате Таире (Талхуме) Гуршумове, широко занимавшегося также и активной журналистской деятельностью в Азербайджане и др.

Сегодня журналистская братия горских евреев, пишущая уже на разных языках, насчитывает более двух сотен человек. Издаваемые в США, России, Израиле, Канаде и Азербайджане газеты, журналы, а также интернет-сайты этой общины продолжают выполнять благородную функцию объединения значительно разрозненных в настоящее время общин, способствуют сохранению и дальнейшему развитию самобытности родного народа, его духовных и культурных ценностей.

⁸ Агарунов Я.М. Большая судьба маленького народа. М.: ЧОРО, 1995, с.132.